



NOUS VIVONS SAIN
We live healthy

VITESSE®

Home

VACUUM CLEANER ПЫЛЕСОС

ВНИМАНИЕ! Все материалы данного руководства были тщательно проверены. При обнаружении опечаток, опущений и несоответствий компания оставляет за собой право окончательной трактовки. Дизайн и характеристики прибора могут быть изменены без предварительного уведомления. Перед приобретением ознакомьтесь с фактическими характеристиками изделия.

Срок службы товара не менее 2-х лет при соблюдении условий эксплуатации.



По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом Вы поможете сохранить окружающую среду.



“Vitesse France S.A.R.L.” (Витессе, Франция)
91 Руе Де Фоборг Сант Хонор, Париж 75008, Франция
Сделано в Китае

www.vitesse.ru



VS-756

En

DEAR CUSTOMER!

You have made an excellent decision. Vitesse home range offers you an exclusive, high quality range of appliances for your ultimate home luxury and healthy living.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be observed, including the following.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

VACUUM CLEANER

1) COMPONENTS LIST



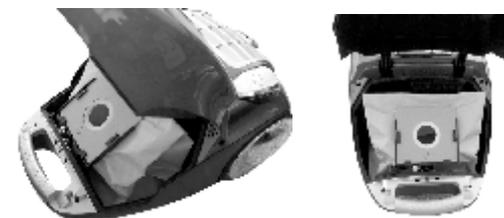
- | | |
|----------------------------|------------------|
| 1. ON/OFF SWITCH PEDAL | 10. PARKING HOOK |
| 2. HANDLE | 11. WHEEL |
| 3. CORD REWINDING PEDAL | 12. POWER CORD |
| 4. POWER REGULATING SWITCH | 13. COMBI NOZZLE |
| 5. FRONT COVER | 14. TUBES |
| 6. HOSE SOCKET | 15. HOSE |
| 7. AIRFLOW INDICATOR | 16. FLOOR BRUSH |
| 8. BOTTOM BRACKET | 17. TURBO BRUSH |
| 9. OUTLET BOARD | |

2) OPERATING MODE:

1. Connect the hose accessories:
Press the adaptors at both side of the hose end, then insert the hose into the hose socket.
2. Connect the metal tube to the curved end of hose.
3. Connect the different nozzle tools/floor brush/ turbo brush to the tube for different cleaning purposes. The floor brush has two positions, soft/textile surfaces. The combi nozzle is for narrow surfaces.
4. Turn on the appliance:
Hold the plug and pull out the cord, then insert the plug into the power socket. Make sure that the power supply corresponds to the required power mentioned on the rating label. Press the on/off switch pedal to turn on the power. Adjust power to the required level.
5. Turn off the appliance:
After using, press the on/off switch pedal, the appliance is turned off. Pull the plug out of the power socket, press the cord rewinding pedal, the power cord will be drawn in.
6. To move the appliance from room to room, unplug and carry it by using the handle. Never pull the appliance by its cord when moving.

3) MAINTENANCE:

- * Paper or Cloth dust bag
1. When the dust tank is full, it is time to clean the dust. To do that, please follow the instructions:
 - (a) Open the front cover by pressing the lock clip
 - (b) Lift off the Paper bag from dust bag hold. Please always keep the dust inlet hole upper in order to void dust leakage.
 - (c) Empty the dust bag and install the dust bag to the holder. Make sure the card of dust bag reach to the bottom of dust holder.
 - (d) Close the front cover.



If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

NOTE:

1. The motor protection filter (as found under the front cover) should be removed and rinsed twice a year or whenever it is visible clogged. If the filter is damaged, a new filter should be replaced.
For the HEPA filter, please use a soft bristled brush for cleaning.
2. The exhausted filter should be cleaned in time. To do that, unclip the grille and shake the filter to clean any dust accumulated. Then relocate the filter and clip the grille.

Power Cord Marking

NOTE: Do not exceed the red mark when pulling out the cord.
The yellow mark shows the ideal cable length.

WARNING: the plug must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.

SAFETY INSTRUCTIONS:

1. For the first operation, it is advisable to read the manual carefully before hand and keep it properly for further use.
2. Before the first operation, make sure the dust bag is properly installed.
3. Make sure the local power supply conforms to that on the rating label.
4. Do not vacuum water and inflammable material.
5. Do not vacuum burning material and hot ashes.
6. Do not use the cleaner without a motor protection filter.
7. Clean the dust bag when it becomes full.
8. If any blockage is found in brush, hose or tubes, the appliance can be re-operated only after the blockage is cleaned away.
9. Do not store or use the appliance close to high temperature places.
10. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
11. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
12. If abnormal noise, smell, smoke, or any other irregularity occur during operation, turn off the switch and unplug it. Then contact your service centre for repair. Do not repair by yourself.
13. If the power cord, switch or motor are damaged, have them repaired or replaced only by qualified persons. Do not run over the power cord.

Technical Data

Operating Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz
Power: 1800W

Ru

Уважаемые покупатели! Вы приняли блестящее решение!

Фирма Vitesse предлагает Вам гамму эксклюзивных высококачественных приборов для несомненно роскошного и здорового образа жизни.

Руководство по эксплуатации

Перед первым использованием прибора внимательно прочтите руководство по эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейших консультаций.

Техника безопасности

1. Перед первой эксплуатацией внимательно прочтите руководство.
2. Убедитесь, что мешок для пыли установлен должным образом.
3. Убедитесь, что напряжение в сети отвечает напряжению, указанному на табличке с техническими характеристиками прибора.
4. Не убирайте пылесосом воду и легковоспламеняющиеся материалы, тлеющие окурки
5. Не пользуйтесь прибором, если не установлен защитный фильтр двигателя.
6. Очищайте пылевой мешок, когда он будет наполнен.
7. В случае засорения щетки, трубки, шланга, использование прибора следует возобновить только после того, как будет удален предмет засорения.
8. Не используйте и не храните пылесос в местах с повышенной температурой воздуха.
9. Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями.
10. Следите, чтобы дети не использовали прибор в качестве игрушки.
11. В случае появления неприятного запаха, шума и других неисправностей, выключите пылесос и выньте штепсель из розетки. Чтобы устранить неисправность, обратитесь в квалифицированную сервисную мастерскую. Не пытайтесь починить его самостоятельно.
12. В случае повреждения шнура питания, переключателя или двигателя, обратитесь в квалифицированную сервисную мастерскую.

ПЫЛЕСОС

1) ОПИСАНИЕ

1. НОЖНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ/ВЫКЛ
2. РУЧКА
3. ПЕДАЛЬ СМАТЫВАНИЯ ШНУРА
4. РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ
5. ВЕРХНЯЯ КРЫШКА
6. ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ ШЛАНГА
7. ИНДИКАТОР ВОЗДУШНОГО ПОТОКА
8. ДЕРЖАТЕЛЬ
9. ВЫПУСКНЫЕ ОТВЕРСТИЯ
10. ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ
11. КОЛЕСО
12. ШНУР ПИТАНИЯ
13. НАСАДКА-КОМБИ
14. ТРУБКИ
15. ШЛАНГ



2) ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

1. Прикрепите к шлангу аксессуары:

Нажмите на адапторы, расположенные с обеих сторон конечной части шланга, и подсоедините его к отверстию для шланга.

2. Прикрепите к шлангу металлическую трубку.

3. В зависимости от предполагаемой поверхности чистки, подсоедините к трубке необходимую насадку. Щетка для пола имеет 2 положения: мягкие/текстильные поверхности. Насадка-комби предназначена для чистки узких поверхностей.

4. Включение прибора:

Удерживая штепсель, отмотайте шнур питания, затем вставьте штепсель в розетку. Нажмите ножной переключатель Вкл/Выкл. Установите мощность до желаемого уровня.

5. Отключение прибора:

После использования нажмите ножной переключатель Вкл/Выкл. Пылесос будет отключен. Выньте штепсель из розетки, нажмите педаль сматывания шнура. Шнур будет смотан внутри пылесоса.

6. Чтобы перемещать пылесос из одной комнаты в другую, отключите его от сети и используйте ручку для переноски. Не тяните прибор за шнур.

3) Уход:

* Бумажный или тканевый мешок для пыли:

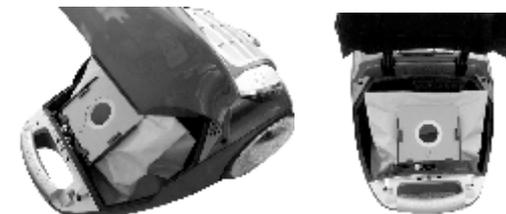
1. Когда мешок наполнится пылью, его следует почистить. Для этого следуйте инструкциям:

(a) Откройте переднюю крышку прибора, нажав на фиксирующую клипсу.

(b) Извлеките бумажный мешок для пыли с держателя пылевого мешка. Всегда удерживайте пылевой мешок открытым отверстием вверх, чтобы не рассыпать пыль.

(c) Очистите пылевой мешок от пыли и установите его в держатель для пылевого мешка. Убедитесь, что пылевой мешок достигает дна держателя.

(d) Закройте верхнюю крышку.



ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Защитный фильтр двигателя (находится под верхней крышкой двигателя) следует извлекать и промывать его дважды в год в зависимости от степени его загрязнения. Его фильтр поврежден, замените его новым. Для чистки фильтров HEPA используйте щетку с мягкими щетинками.

2. Используемый фильтр следует своевременно чистить. Для этого отсоедините решетку и встряхните фильтр, чтобы очистить его от накопившейся пыли. Затем установите фильтр на место и зафиксируйте решетку.

Обозначения на шнуре питания

Примечание: не вытягивайте шнур с прибора дальше красной отметки. Желтым цветом обозначена идеальная длина шнура.

ВНИМАНИЕ: перед чисткой и заменой комплектующих, извлеките штепсель из розетки.

Технические характеристики:

Напряжение: 220-240В ~ 50/60Гц

Питание: 1800Вт